

Message sent on March 2, 2017

English text:

Good evening, this is Mr. Renderos, principal of Anna Borba with a few announcements. First, to those of you who were able to come yesterday to our "Reading Under the Tree" event, thank you for coming. It was a great opportunity to hang out with our students under great weather. I understand not everyone could come because many of you work during the day. But, we will try to organize more activities during the evening as our PFA continues to support our school.

I'd like to let you know that we'll be having our next Family Fundraiser at Straw Hat Pizza tomorrow night, Friday March 3rd. Your son/daughter will be bringing home a flyer that will allow us to receive some of the proceeds from their sales. So, make sure you bring the flyer with you and I hope to see you there.

I also want to thank you for helping with the pick-up process after school. I noticed how many of you have parked on the street and walked to pick up your son/daughter. That has been a great help. I have also noticed how there has been more traffic coming through the Monte Vista and Riverside parking lot. This creates long delays. But if you keep that in mind, we can avoid major congestion right after school. Thank you for your support. Remember, construction will continue through the end of March.

Thank you for listening, and have a great evening.

Spanish text:

Buenas noches, este es el Sr. Renderos, director de Anna Borba con algunos anuncios. Primero, para los que pudieron venir ayer al evento de "Leyendo bajo el árbol", muchas gracias por venir. Fue una gran oportunidad de pasarla con los niños bajo un día muy soleado. Entiendo que no todos pudieron venir porque muchos trabajan durante el día. Pero trataremos de organizar más eventos durante la noche mientras que nuestro PFA continúa a apoyar a la escuela.

Quiero avisarles que tendremos nuestra próxima Recaudación de fondos familiar en el restaurante de Straw Hat Pizza mañana viernes 3 de marzo por la noche. Su hijo/a llevará a casa el aviso para que usted lleve y podamos recibir un porcentaje de las ventas de la noche. ¡Espero verlos ahí!

También quiero darles las gracias por ayudarnos durante la hora de recoger a los niños. He visto que mucho de ustedes se han estacionado en la calle y caminan a recoger a los niños. Esto ha ayudado bastante. También he visto más tráfico en el estacionamiento de las calles de Monte Vista y Riverside. Esto aumenta la congestión de tráfico, y los retrasos. Pero si mantiene esto en mente, podremos evitar aún más la congestión después de escuela. Muchas gracias por su apoyo. Recuerde que la construcción continuará hasta el fin de marzo.

Muchas gracias por escuchar y tenga una buena noche.